

Manuale per l'uso e la manutenzione GR101 104F 105 106



Nuova Blandino S.r.l.
Via Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo
Torino Italia
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



INDICE

1. Introduzione
Simbologia
2. Spedizione
Montaggio
3. Elenco dei modelli
Specifiche di utilizzo
Informazioni per la sicurezza.
4. Denominazione dei componenti
5. Controlli prima dell'utilizzo
Uso della sedia a rotelle
Freno
6. Freno a pressione
Freno a tamburo
7. Fascia parapalpaccio
Braccioli
Braccioli desk / Regolabili in altezza
8. Regolazioni
9. Apertura e chiusura della carrozzina
10. Schienale
11. Regolazione pedana
12. Regolazione pedana in altezza
13. Perni estraibili e ruotine per passaggi stretti
14. Manutenzione della sedia a rotelle
15. Misure
16. Optionals
17. Norme generali di sicurezza
18. Peso trasportabile
Trasferimento dalla sedia a rotelle
19. Allenamento
Prendere gli oggetti
20. Marciapiedi
21. Attraversamento di strettoie
Utilizzo in ascensore e su ponti elevatori
Trasporto in auto o in altri mezzi di trasporto
22. Dichiarazione di conformità
23. Garanzia
24. Targhetta e marcatura CE
25. Registro manutenzione
27. Note informative
28. Spazio per il rivenditore

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Introduzione

Congratulazioni per l'acquisto. Questo manuale fornisce le istruzioni per l'uso di sedie a rotelle pieghevoli. Si prega di leggere le seguenti istruzioni prima di usare la sedia a rotelle per la prima volta.

La particolare cura nella progettazione e nella fabbricazione di questi prodotti, garantisce un elevato grado di sicurezza e comfort

Nota: le immagini e le illustrazioni contenute nel presente manuale hanno carattere puramente indicativo; ci riserviamo di modificare il prodotto senza alcun preavviso e senza addurre giustificazioni

AVVERTENZA: NON DESTINARE LA CARROZZINA AD USI NON CONSENTITI O COMUNQUE PER I QUALI ESSA NON E' INDICATA.

Le presenti istruzioni d'uso sono valide per tutte le sedie a rotelle pieghevoli standard, nelle relative varianti di dotazione ed accessori. Pertanto alcuni capitoli possono non riguardare il modello da Voi acquistato.

Simbologia



Indica di porre particolare attenzione pericolo in generale



chiave a brugola per viti con esagono cavo



chiave per dadi o bulloni.

Spedizione

Tutti i prodotti Nuova Blandino vengono verificati in Azienda per escludere difetti e sono quindi imballati in cartoni speciali.

Vi preghiamo perciò di controllare l'ausilio subito dopo il ricevimento, per verificare eventuali danni occorsi durante il trasporto, e se possibile in presenza del trasportatore.

Nel caso in cui si dovesse rilevare che l'ausilio è stato danneggiato durante il trasporto, i danni devono essere denunciati immediatamente, facendo riserva scritta sulla bolla di ritiro.

Montaggio

Il tecnico ortopedico specializzato vi consegnerà la vostra sedia a rotelle pronta per l'uso, adattata alle vostre esigenze personali.

Occorre quindi provvedere all'invio in porto Franco a Nuova Blandino S.r.l - entro 8 giorni dalla data di ricevimento - delle parti danneggiate, se queste sono smontabili, o dell'intera sedia, unitamente ad una copia della bolla di ritiro.

Il riconoscimento del danno da parte nostra non può avvenire nel caso di mancata osservazione di questa procedura, o di segnalazione del danno successivamente al ricevimento.

Elenco dei modelli

Le presenti istruzioni d'uso sono valide per i seguenti modelli:

Modello GR 101
Modello GR104F
Modello GR 105
Modello GR 106

Specifiche di utilizzo

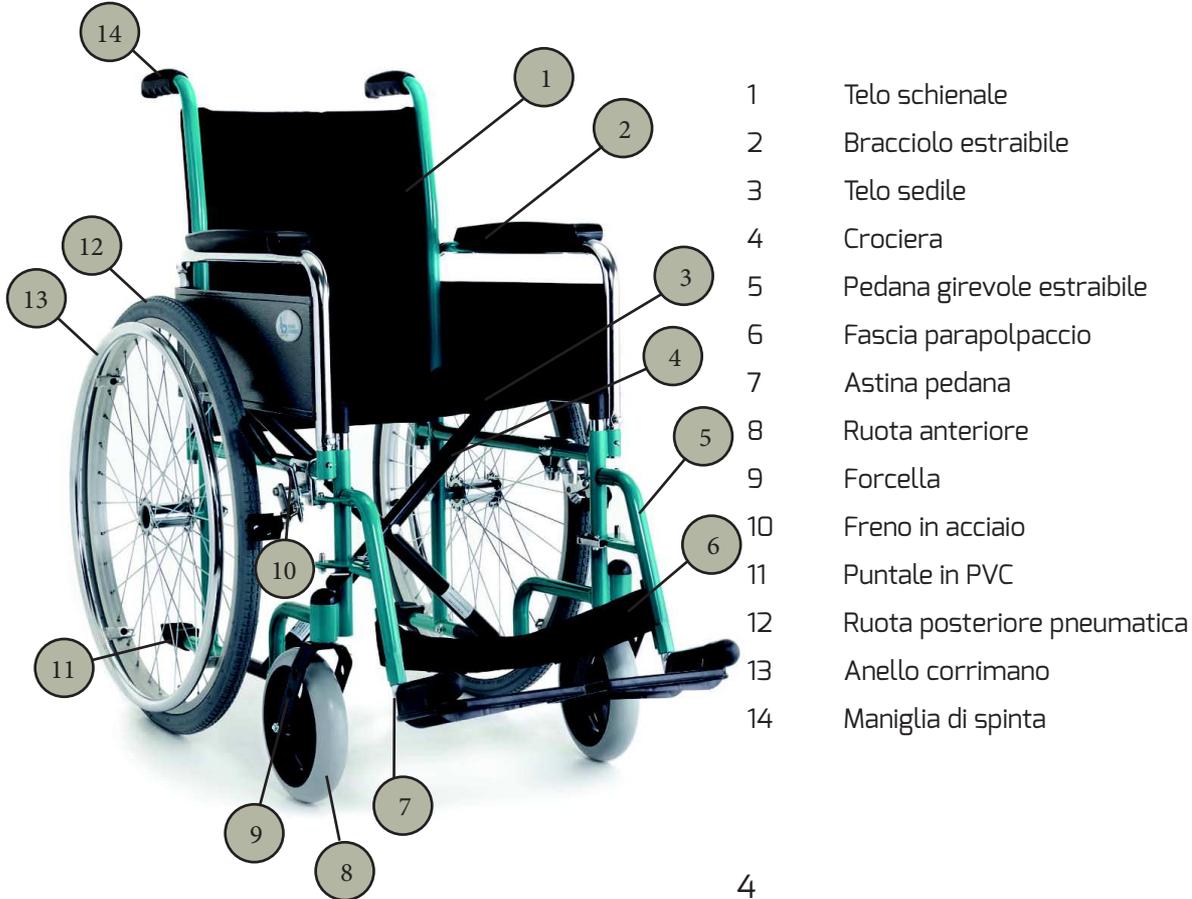
La sedia a rotelle è stata progettata espressamente per essere utilizzata in ambiente chiuso. Essa ha esclusivamente lo scopo di trasportare una persona

sul sedile con i poggiatesta e le parti laterali montate, e non funge da mezzo di trazione, di trasporto o altro.

Informazioni sulla sicurezza

Tutte le informazioni per un utilizzo sicuro della sedia a rotelle sono riportate nella seconda parte di questo manuale.

Denominazione dei componenti



Controlli prima dell'utilizzo

Prima di utilizzare la sedia a rotelle, verificate che tutte le parti siano state correttamente montate e serrate, in particolare i braccioli e le pedane.

Se le pedane sono regolabili in altezza, verificate che consentano una seduta comoda con una corretta angolazione delle gambe.

Verificate il corretto funzionamento dei freni di stazionamento. Inserendo i freni su entrambe le ruote, imprime alla sedia una leggera forza in avanti ed all'indietro; le ruote su cui i freni sono inseriti non devono ruotare.

Uso della sedia a rotelle

Le sedie a rotelle della serie 100 sono ideali per interni (abitazioni, posto di lavoro), per il tempo libero all'aperto, purché il terreno d'appoggio sia solido e non sdrucchioloso.

Utilizzate inizialmente la sedia a rotelle con molta prudenza.

Leggete attentamente la seconda parte del manuale "Informazioni per la sicurezza".

Freno

Il freno di stazionamento costituisce uno degli elementi di sicurezza principali di una sedia a rotelle ed è presente come freno a pressione o come freno a tamburo.

La sedia a rotelle è dotata, in base al modello, di freno a pressione che agisce direttamente sulle gomme o di freni a tamburo, riconoscibili dalle leve e dai mozzi della ruota.

Freno a pressione

I freni devono essere sempre mantenuti in piena efficienza: l'effetto frenante dei freni a pressione può ridursi o non essere garantito se:

- Il profilo dei copertoni è usurato
- I copertoni sono bagnati
- La pressione del pneumatico è ridotta

Controllate regolarmente e prima di ogni uscita la pressione delle Vostre ruote!!

Raccomandazioni: ruota standard Ø 600 3.0 bar di pressione

Ruota leggera Ø 600 7.0 bar di pressione.

Controllate che i raggi delle ruote siano ben tirati.



Attenzione:

frenate la Vostra carrozzina con grande cautela quando state andando indietro.

Questa cautela va assunta in particolare quando si va indietro in pendio. Una frenata brusca sugli anelli corrimano o usando le leve dei freni può causare un ribaltamento della carrozzina.

Freno a tamburo

Il freno a tamburo viene attivato dall'accompagnatore tramite la leva del freno montata sulla maniglia di spinta.

Vantaggi: azione frenante indipendentemente dal profilo della gomma.

Azione frenante indipendente dalla pressione della gomma. Utilizzo più sicuro da parte dell'accompagnatore grazie al posizionamento delle leve dei freni sulle due impugnature.

Fascia parapolpaccio

La fascia parapolpaccio impedisce lo scivolamento delle gambe dalle pedane. Viene inserita all'interno di appositi attacchi oppure all'esterno dell'aggancio pedana secondo il tipo di modello.

La fascia parapolpaccio non è in dotazione nel modello con le pedane elevabili e viene sostituita da un poggia gambe imbottito.

Braccioli

I braccioli sono estraibili (in base al modello) e dotati di bracciolo imbottito e di una bandella laterale.

- I braccioli estraibili facilitano il trasferimento dalla sedia a rotella al letto, alla sedia, ecc.
- Sostegno laterale del corpo
- Protezione salva abiti contro i raggi delle ruote



Attenzione: non sollevare mai la sedia dai braccioli!

La sedia a rotelle deve essere utilizzata solo quando i braccioli sono montati

Braccioli desk / regolabili in altezza

Il bracciolo desk permette di avere dei braccioli imbottiti più corti necessari per casi d'impiego specifici.

La sedia a rotelle può scorrere con maggior facilità sotto tavoli, scrivanie etc...

Il bracciolo regolabile in altezza permette all'utente una maggiore adattabilità

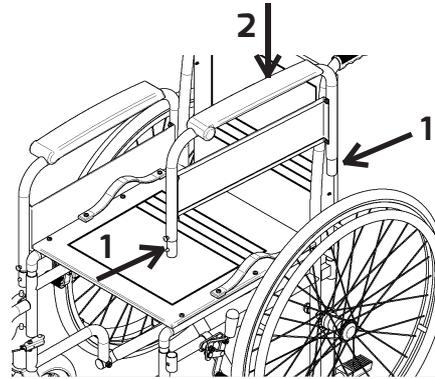
Nel caso si utilizzi un cuscino è possibile adattare l'altezza dei braccioli al nuovo livello del sedile.

Regolazioni

Assemblaggio e rimozione del bracciolo

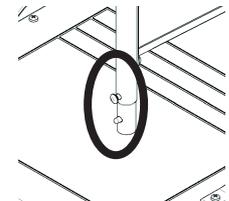
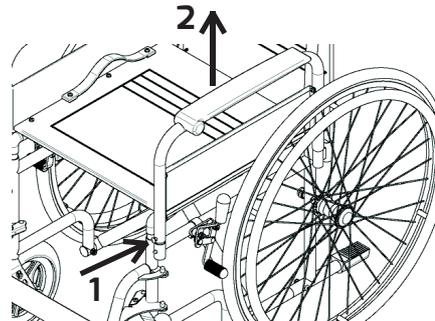
Assemblaggio:

- Collocare contemporaneamente la parte anteriore e posteriore negli attacchi (1).
- Spingere il bracciolo fino a sentire il “clic” del pulsante all’interno dell’attacco anteriore (2).



Rimozione:

- Premere il pulsante della molletta (1).
- Lentamente spingere il bracciolo fuori dagli attacchi della carrozzina sfilando nello stesso tempo la parte anteriore e la parte posteriore (2).



DETTAGLIO
PERNO SGANCIO
BRACCIOLO

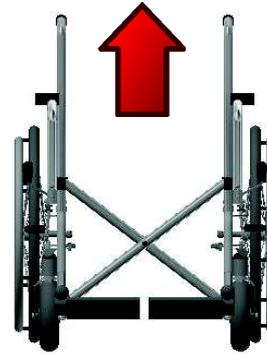
Apertura e chiusura della carrozzina

La sedia a rotelle può essere piegata con facilità, senza l'utilizzo di attrezzi, eseguendo poche operazioni manuali.

Chiusura:

- rimuovere il cuscino, se presente
- sollevare le pedane in plastica o smontare l'aggancio pedana
- alzare la parte centrale del telo sedile servendosi delle apposite maniglie

Attenzione: per il modello GR 104F, sbloccare il tirante schienale e girare i parapolpacci verso l'esterno



CARROZZINA APERTA

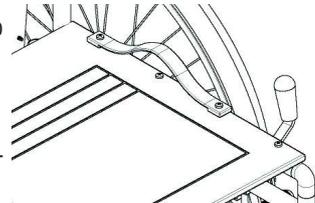


CARROZZINA CHIUSA

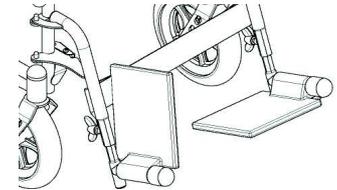
Apertura:

- spingere verso il basso la parte superiore della crociera fino all'arresto.
- abbassare le pedane in plastica o montare l'aggancio pedana
- posizionare il cuscino qualora esistente.

Attenzione: per il modello GR 104F, bloccare il tirante schienale e girare i parapolpacci verso l'interno



DETTAGLIO MANIGLIA



DETTAGLIO PEDANA



ATTENZIONE! NON CHIUDERE MAI LA CARROZZINA UTILIZZANDO I BRACCIOLI

Schienale

Oltre allo schienale standard nella gamma di prodotti troviamo, per il modello di sedia a rotelle GR 104E, lo schienale reclinabile manualmente.



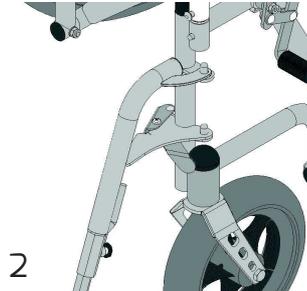
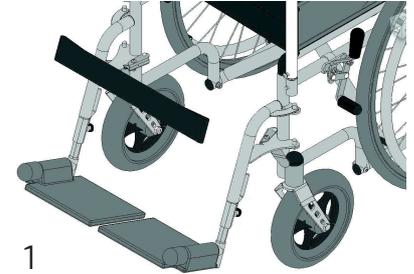
La reclinazione si effettua svitando i due volantini posti dietro allo schienale.

Regolazione Pedana

Le pedane sono estraibili. Gli appoggiapiedi sono ribaltabili per facilitare l'avvicinamento della persona alla carrozzina.

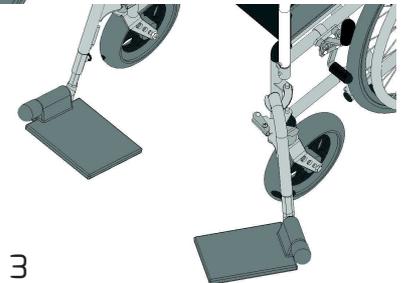
Sgancio pedana:

1. Rimuovere la fascia parapalpaccio
2. Premere la leva sgancio pedana
3. Girare verso l'esterno e sfilare verso l'alto



Montaggio pedana:

1. Inserire esternamente negli appositi attacchi la pedana
2. Girare verso l'interno della carrozzina, finché non è completamente agganciata al telaio
3. Riposizionare la fascia parapalpaccio.



Regolazione Pedana in altezza

Per tutte le pieghevoli si ha la regolazione della pedana in altezza

Regolazione della pedana in altezza:

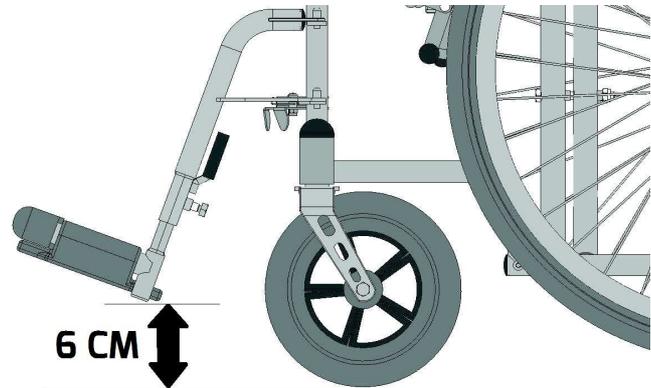
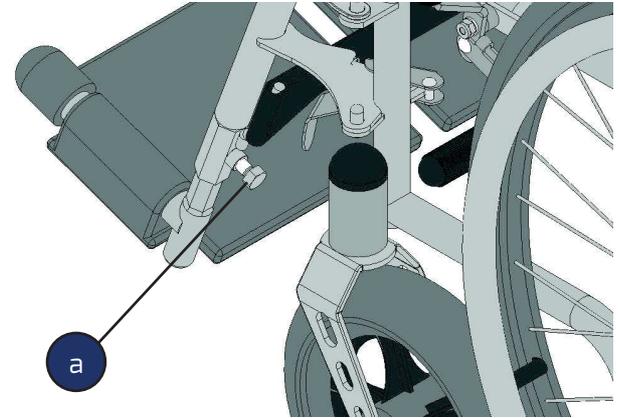
1. Allentare il bullone (a) e regolarla secondo l'altezza desiderata
2. Avvitare il bullone (a) in modo da bloccare l'astina della pedana



Attenzione:

verificare che l'astina della pedana sia inserita almeno di 5 cm all'interno del supporto pedana.

Regolare l'astina pedana in modo da avere sempre una distanza tra la pedana in plastica ed il terreno di circa 6 cm



Perni estraibili e ruotine per passaggi stretti

Una leggera pressione sul pulsante del perno permette di estrarre la ruota di spinta in maniera rapida riducendo la larghezza della carrozzina. Per reinserire la ruota, basta esercitare la stessa pressione sul pulsante fino ad avvertire uno scatto.

Le ruote per i passaggi stretti si utilizzano per il passaggio attraverso porte di dimensioni ridotte dopo aver estratto le ruote di spinta.



Perno estrazione rapida

Manutenzione della sedia a rotelle

Controlli annuali

La manutenzione deve essere eseguita una volta all'anno. Si consiglia un accurato controllo dello stato dei cuscinetti: sabbia, acqua e polveri li danneggiano. Lubrificare leggermente con olio per biciclette privo di resine. Per la pulizia del telaio utilizzare acqua calda con poco sapone, oppure un detergente casalingo. Le parti in materiale sintetico dovranno essere pulite con i comuni detergenti specifici per questo materiale.



Attenzione!

Non usare apparecchi di pulizia ad alta pressione! Pericolo di danneggiamento della parte meccanica provocato dai getti d'acqua.

Le sedie non devono essere pulite con detergenti ed oggetti per la pulizia aggressiva.



Attenzione!

Tutti i componenti che possono essere a contatto con la pelle, se la carrozzina passa da un utilizzatore ad un altro, devono essere sostituiti.

Riparazioni

Per interventi di riparazione affidatevi al vostro rivenditore specializzato Nuova Blandino, il quale è stato istruito presso il nostro stabilimento secondo le nostre specifiche, ed è in grado di offrire consulenza, assistenza e servizi di riparazione.

Parti di ricambio

Ordinarli tramite il proprio rivenditore. Ai fini di una corretta consegna delle parti di ricambio è necessario indicare il numero di telaio relativo alla sedia a rotelle. Per motivi di sicurezza utilizzare ricambi e accessori autorizzati da Nuova Blandino S.r.l. indicazioni di dove trovare il numero di telaio. (pag. 27)

Smaltimento

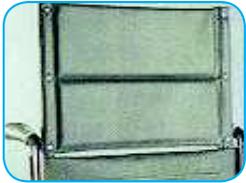
L'imballo della sedia a rotelle può essere portato al riciclo materiali. Le parti in metallo vengono raccolte e riciclate nel metallo vecchio. Le parti in stoffa e in plastiche vengono riciclate.

Lo smaltimento deve avvenire in base alle relative norme di legge nazionali.

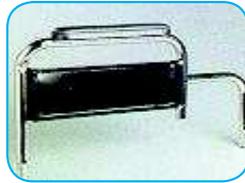
MISURE

Modello	Larghezza seduta (cm)	Profondità seduta (cm)	Altezza schienale (cm)	Altezza seduta (cm)	Altezza bracciolo (cm)	Larghezza totale (cm)	Profondità totale (cm)	Peso	Optional larghezza (cm)	Massimo carico	Dimensione scatola (cm)
GR101	40 - 43	42	41	50	22	50 - 61	106	18 kg	36 - 38 - 45 48 -53	120 kg	26x81x92
GR104F	40 - 43	42	41	50	22	61 - 64	118	23.5 kg	36 - 38 - 45 48 -53	120 kg	31x89x98
GR105	40 - 43	42	41	50	22	58 - 61	84	15 kg	36 - 38 - 45 48 -53	120 kg	26x81x92
GR106	40	42	38	55	22	50	101	18 kg	43 - 45 48	120 kg	31x89x98

OPTIONALS



Appoggiatesta



Bracciolo desk



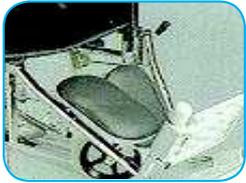
Bracciolo regolabile
altezza



Cuneo divaricatore



Doppia crociera



Pedana elevabile



Ruota con perno ad
estrazione



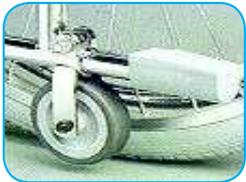
Posteriorizzazione



Drum brake



Ruota a timone



Ruotino da transito con
puntale



Sedile intero



Sedile wc



Spinte tronco



Tavolino bordo incavo

Norme generali di sicurezza

Utilizzare le sedie a rotelle esclusivamente come previsto nelle istruzioni per l'uso.

Per sostare, salire o scendere scegliete sempre un fondo piano e stabile. Assicurare la sedia a rotelle per evitare che si muova.

Se esposti direttamente ai raggi del sole, il rivestimento e l'imbottitura dei sedili e dei braccioli, i poggiatesta e le maniglie possono raggiungere temperature oltre i 41° C. Al contatto di queste parti con la pelle non protetta c'è il rischio di ferirsi. Per evitare il riscaldarsi di queste parti parcheggiate la Vostra sedia a rotelle all'ombra.

InformateVi presso il Vostro rivenditore autorizzato su tutte le possibili caratteristiche di marcia, allo scopo di escludere possibili pericoli e sulle possibilità di variazioni e regolazioni e sul loro effetto sul funzionamento e sulla sicurezza dello spostamento. Il rivenditore autorizzato sarà lieto di regolare la sedia a rotelle in base alle esigenze individuali dell'utente, nel massimo rispetto della sicurezza.

Quando attivate i dispositivi di regolazione (ad es. quelli dello schienale o del poggiatesta), fate attenzione e non mettete mai le mani nella zona di orientamento dei componenti. C'è il rischio di ferirsi.

Quando si trasportano oggetti, assicurarsi che non pregiudichino o limitino la manovrabilità della sedia a rotelle. Controllare lo stato delle gomme e controllare i freni.

Peso trasportabile

Non sovraccaricare la sedia a rotelle con pesi eccessivi e non usarla mai per trasportare più di una persona.

Il carico massimo ammissibile è riportato nelle Istruzioni per l'uso e sulla targhetta del veicolo.

Trasferimento dalla sedia a rotelle

Scendere dalla sedia a rotelle per passare in altro luogo, se effettuato autonomamente, è pericoloso.

Richiede:

- rilevanti forze fisiche
- buone capacità di coordinamento
- un appoggio antisdrucchiolevole (ad es. con il palmo delle mani sulla superficie del sedile)
- molto esercizio
- la conoscenza di tutte le possibili situazioni di pericolo

FateVi quindi aiutare da una persona. Discutete insieme lo svolgimento dell'operazione e fate presente che ci potrebbero essere dei pericoli imprevisti come ad es. eventuali punti d'inciampo, oppure spiegate il tipo del Vostro handicap.

Quando la sedia a rotelle non è carica, per esempio quando ci si sposta dalla sedia a rotelle al letto, al WC oppure all'auto, non fare mai forza sulla pedana.

- Pericolo di ribaltamento!



Attenzione:

Le pedane poggiapiedi si trovano nella zona delle gambe e pertanto è possibile inciampare. Per questo motivo le pedane poggiapiedi vanno ribaltate verso l'alto affinché ci sia spazio libero nella zona dei piedi.

Allenamento

Per un utilizzo sicuro della sedia a rotelle, sia in casa che all'aperto, è necessario un allenamento per acquistare sicurezza nelle diverse situazioni principali, quali: la spinta, la guida, la frenata della carrozzina, la guida in avanti, in curva, in retromarcia su superfici piane (eventualmente con l'ausilio di un accompagnatore). Inizialmente evitate salite ripide, strade sconnesse o altre situazioni simili.

Prendere degli oggetti

Evitate di inchinarVi in modo estremo, in avanti, di lato o indietro, per raccogliere o posare degli oggetti. C'è il rischio di ribaltamento o di perdita di equilibrio della carrozzina se essa è dotata di sedile di larghezza ridotto e di altezza elevata (cuscino).

Attenzione:



- ribaltamento in caso di presa di oggetti in avanti
- perdita di equilibrio nel caso in cui si prenda un oggetto di lato
- ribaltamento nel caso in cui si raccoglie un oggetto posto dietro allo schienale.

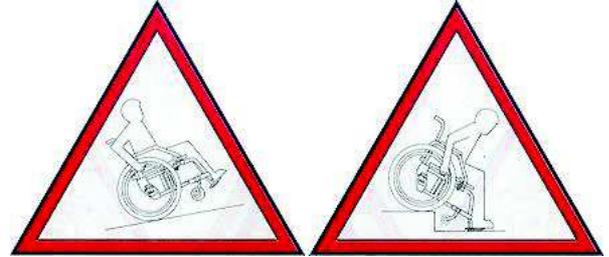


Marciapiedi



Attenzione!

Prima di scendere da un marciapiede da soli, valutatene bene l'altezza. Se è troppo alto, c'è il rischio di ribaltarsi. Pericolo di ribaltamento in caso di forte pendenza.



Attraversamento di strettoie

Quando si percorrono tratti con carreggiata stretta ad esempio ingressi di edifici, porte ecc., attenzione ai gomiti.

Pericolo di infortunio.



Utilizzo in ascensore e su ponti elevatori

Ascensori ed elevatori costituiscono un particolare pericolo per l'utente.

Attenzione:



Le porte che chiudono automaticamente implicano il rischio di recare lesioni alle mani!

Trasporto in auto o su altri mezzi di trasporto

La sedia a rotelle non deve mai essere utilizzata come sedile quando si utilizza un'auto o un altro mezzo di trasporto. Provvedete allo smontaggio della sedia a rotelle (come specificato nelle istruzioni per l'uso) e riponetela nel vano portabagagli, o comunque assicuratela in modo da evitare incidenti in caso di manovre pericolose.

Occupate un posto adeguato all'interno dell'auto o del mezzo di trasporto ed allacciate le cinture di sicurezza.

Dichiarazione di conformità



La NUOVA BLANDINO S.r.l.
con sede legale in Strada Cebrosa, 24
10036, Settimo Torinese - Torino

Responsabile della progettazione, fabbricazione, imballaggio, ed etichettatura di questo prodotto rientrante nella famiglia delle
CARROZZINE MANUALI

GARANTISCE E DICHIARA

che il suddetto ausilio, immesso in servizio ed in commercio a decorrere dalla data della presente attestazione, soddisfa integralmente le disposizioni enunciate negli allegati I e VII della Direttiva Comunitaria 2007/47 CEE e del D.L. 37 del 25 Gennaio 2010, recepimento italiano della summenzionata Direttiva.

I prodotti sopra indicati sono classificati Dispositivi Medici NON Invasivi di Classe I secondo quanto previsto nell'allegato IX e X della direttiva 2007/47 CEE .

Per quanto concerne le rimanenti direttive e norme applicabili al prodotto, la dichiarazione "CE" di conformità completa è disponibile sul sito internet www.nuovablandino.com

Si dichiara altresì che detti prodotti:

- *non sono strumenti di misura*
- *vengono commercializzati in confezione NON sterile*

Dichiariamo inoltre che i prodotti sopra indicati sono stati realizzati in conformità alle Procedure Tecniche definite dall'Azienda e che tutti i controlli e collaudi sono stati effettuati.

Settimo, 18 Gennaio 2016

GARANZIA

Sulle carrozzine di nostra fabbricazione, forniamo una garanzia della durata di due anni dalla corretta compilazione del certificato di acquisto (pag. 28).

La garanzia è valida per i prodotti che presentano difetti di fabbricazione o di funzionamento.

Sono esclusi dalla garanzia i prodotti che manifestano difetti dovuti ad incuria o ad un uso improprio.

Tramite i nostri rivenditori è comunque possibile ottenere informazioni su preventivi per eventuali riparazioni.

Per motivi di sicurezza utilizzare ricambi e accessori autorizzati da Nuova Blandino S.r.l.

L'uso di ricambi e accessori non autorizzati dalla Nuova Blandino S.r.l. sono motivo della immediata decadenza della garanzia.

Per garantire l'efficienza della sedia a rotelle, essa deve essere tenuta pulita, curata e sottoposta a manutenzione come indicato nelle Istruzioni per l'uso.

Attenzione:

Non ci assumiamo alcuna responsabilità per danni causati dall'uso combinato delle nostre sedie a rotelle con parti di ogni genere provenienti di altri produttori (ad es. unità rimorchio, dispositivi elettrici) che implicano eventualmente rilevanti pericoli – salvo che un determinato prodotto non sia stato espressamente autorizzato in forma scritta da parte della Nuova Blandino S.r.l.

La Nuova Blandino S.r.l. declina ogni responsabilità per danni a persone, cose, animali e terzi dovuti a modifiche o all'uso improprio della carrozzina.

TARGHETTA E MARCATURA CE

L'etichette CE (vedi immagine) presente sulla carrozzina la trovate sulla traversa anteriore sotto il sedile.



REGISTRO MANUTENZIONE

Data riparazione	Data riparazione
Parti sostituite o riparate	Parti sostituite o riparate
Timbro o firma dell'operatore	Timbro o firma dell'operatore
Timbro o firma del collaudatore	Timbro o firma del collaudatore

REGISTRO MANUTENZIONE

Data riparazione	Data riparazione
Parti sostituite o riparate	Parti sostituite o riparate
Timbro o firma dell'operatore	Timbro o firma dell'operatore
Timbro o firma del collaudatore	Timbro o firma del collaudatore

Note Informative

Il dispositivo descritto in questo manuale riporta il marchio CE in quanto conforme alle regole stabilite dalla Direttiva Comunitaria 2007/47 CEE e del D.L. 37 del 25 Gennaio 2010, per i Dispositivi Medici e viene classificato come Dispositivi Medici NON Invasivi di Classe I, secondo quanto previsto dall'alegato IX e X della summenzionata direttiva.

- **destinazione d'uso**

il dispositivo viene fornito già montato dal tecnico ortopedico e regolato secondo le vostre esigenze.

La sedia a rotelle è stata progettata per essere utilizzata sia in ambiente chiuso sia all'aperto. Essa ha esclusivamente lo scopo di trasportare una persona sul sedile con i poggiamambe e le parti laterali montate, e non funge da mezzo di trazione, di trasporto o altro. Leggere attentamente il Manuale di Istruzioni per un uso corretto del dispositivo.

- **controlli prima dell'utilizzo**

Prima di utilizzare *il prodotto*, verificate che tutte le parti siano state correttamente montate e serrate, in particolare le pedane. Quora il prodotto presentasse danni visibili le parti danneggiate devono essere sostituite, per garantire la Vostra sicurezza

- **istruzioni per il lavaggio**

Non usare apparecchi di pulizia ad alta pressione! Pericolo di danneggiamento della parte meccanica provocato dai getti d'acqua. *Le sedie non devono essere pulite con detergenti ed oggetti per la pulizia aggressiva.*

- **durata del dispositivo**

La durata della sedia a rotelle di nostra fabbricazione, dipende dal tempo di utilizzo e dall'intensità e impiego a cui è soggetto. Un corretto utilizzo e una adeguata manutenzione permettono di mantenere e prolungare la vita del dispositivo.

- **allegato VII - Dichiarazione di Conformità-**

La Nuova Blandino S.r.l. istituisce e aggiorna una procedura sistematica di valutazione dell'esperienza acquisita sui dispositivi nella fase successiva alla produzione, anche sulla base delle disposizioni di cui all'allegato X, e prevede un sistema appropriato per l'applicazione delle misure correttive eventualmente necessarie, tenuto conto della natura e dei rischi relativi al prodotto.

Si richiede all'utilizzatore, o chi per esso di informare la Nuova Blandino S.r.l. nel caso in cui il prodotto presenti una qualsiasi disfunzione, o carenza di informazioni per l'uso e che abbia causato incidenti o danni all'utilizzatore.



PER QUALSIASI TIPO DI INFORMAZIONE TECNICA O D'USO, UN NOSTRO TECNICO E' A VOSTRA DISPOSIZIONE TELEFONANDO DA LUNEDI' A VENERDI' DALLE ORE 08:30 ALLE ORE 12:00 E DALLE ORE 13:30 ALLE 17:00 AL NUMERO 0112625140.

TIMBRO RIVENDITORE

--

DATA VENDITA

--	--	--

DATA REGISTRAZIONE

--	--	--

N.B.: IL PRESENTE LIBRETTO DEVE
ESSERE PRESENTATO AD OGNI
TIPO DI RIPARAZIONE

Nuova Blandino S.r.l.
Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo Torinese
Torino Italy
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



Impegno e tecnologia al servizio dei disabili

Use and maintenance
handbook
GR101 104F 105 106



Nuova Blandino S.r.l.
Via Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo
Torino Italia
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



TABLE OF CONTENTS

1. Introduction
 - 17. General safety rules
 - 18. Carry weight
 - Transfer from the wheelchair
 - 19. Practice
 - Take objects from ground
 - 20. Pavements
 - 21. Crossing narrow passages
 - Usage in the elevator and on lifting platforms
 - Transportation by car or other means
 - 22. Declaration of compliance
 - 23. Warranty
 - 24. Plate and EC label
 - 25. Maintenance register
 - 27. Advisory notice
 - 28. Section for retailers
2. Shipping
 - Assembling
3. Wheelchair list
 - Use specifications
 - Safety information
4. Components
5. Check before use
 - Use of wheelchair
 - Brake
6. Pressure brake
 - Drum brake
7. Calf pad
 - Armrests
 - Desk armrest / Height adjustment
8. Settings
9. Opening and closing of the wheelchair
10. Backrest
11. Footrest adjustment
12. Footrest height adjustment
13. Quick release rear axles for narrow passages
14. Wheelchair maintenance
15. Measures
16. Optionals

Istruzioni per l'uso e la manutenzione

Introduzione

Congratulations on your purchase. This manual provides instructions for the use of folding wheelchairs. Please read the following instructions before using the wheelchair for the first time.

The special care in the design and manufacture of these products, will ensure a high degree of safety and comfort.

Use your wheelchair by following the instructions in this manual.

Note: The images and illustrations in this manual are purely indicative; We may change the product without prior notice and without providing justification..

WARNING! DO NOT USE THE WHEELCHAIR FOR WHICH IS NOT SHOWN IN THIS GUIDE

These instructions are valid for all standard folding wheelchairs, in its equipment versions and accessories. Therefore, some chapters may not be related to the model purchased.

Simboli



It indicates to pay particular attention to risk in general



Allen key



Wrench

Shipping

All products are verified in Nuova Blandino for faults and are then packed in special boxes.

Therefore, please check the aid immediately after receipt, check for any damage incurred during transport, and if possible in the presence of the carrier.

In the event that you were to point out that the aid was damaged in transit, the damage must be reported immediately, making reservations in writing on withdrawal note.

Assembling

The orthopedic technician specialist will hand you your wheelchair ready for use, adapted to your personal needs.

Attention should be paid to the sending in Nuova Blandino Srl - within 8 days of receipt - of damaged parts, if these are removable, or the entire chair, together with a copy of the withdrawal note.

The recognition of the damage on our part can not occur in the case of failure to follow this procedure, or reporting the damage after the receipt.

Wheelchair list

These user guide are valid for the following models:

GR 101
GR104F
GR 105
GR 106

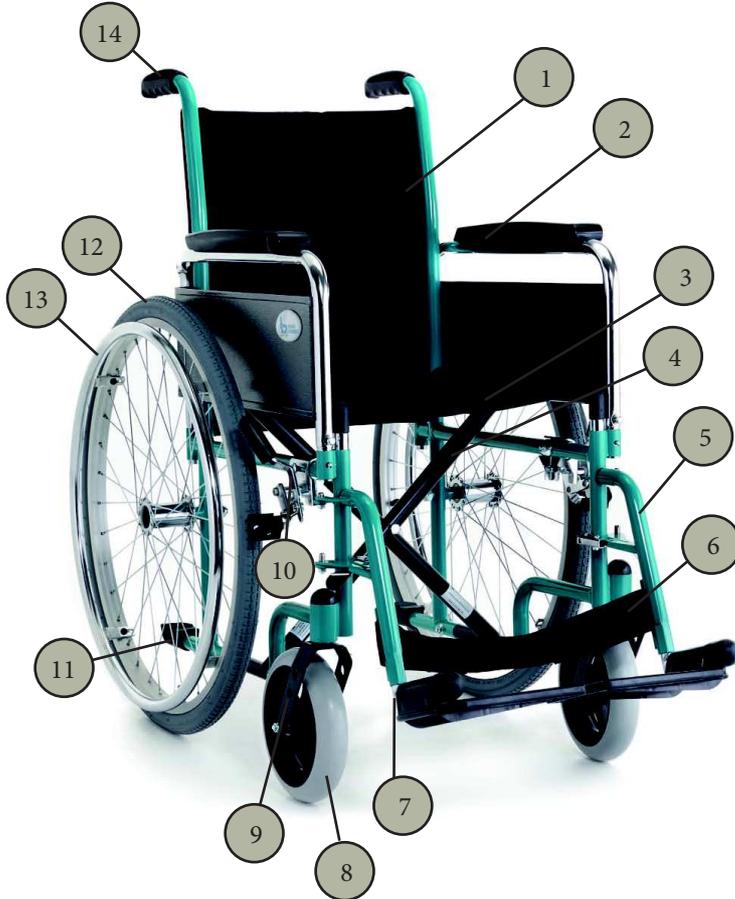
Use specifications

The wheelchair has been designed specifically to be used in a closed environment. Its sole purpose of transporting a person in the seat with the leg support and the side parts mounted, and not used as a means of traction, transport or otherwise.

Safety informations

All information for safe use of the wheelchair are given in second part of this manual.

Components



- 1 Backrest
- 2 Removable armrest
- 3 Seat
- 4 Crossbar
- 5 Swivel removable footrests
- 6 Calf pad
- 7 Footrests rod
- 8 Front wheel
- 9 Fork
- 10 Brake
- 11 PVC tip
- 12 Rear wheel
- 13 Handrim
- 14 Pushhandle

Check before use

Before using the multifunctional highchair, make sure that all parts are properly assembled and tightened, in particular the armrests and footrests.

If there are elevating platforms, verify that they allow a comfortable seat with a proper angle of the legs.

Check that the push brakes work properly. While activating the brakes on both wheels, push the chair forward and backward; braked wheels are expected not to rotate..

Use of wheelchair

Wheelchairs “Serie 100” are ideal for interior (home, workplace), for the outdoors free time, as long as the ground support is solid and not slippery.

Initially used the wheelchair with very carefully. Read and understand the second part of the manual “Safety Information”.

Brake

The parking brake is one of the main safety of a wheelchair element and is available as a pressure brake or drum brake.

The wheelchair is equipped, depending on the model, of a pressure brake which acts directly on the tires or drum brakes, identifiable by the levers and the wheel hubs.

Freno a pressione

The brakes must always be kept fully efficient: the braking effect of the brake pressure can be reduced or not be guaranteed if:

- The profile of the tires is worn
- The tires are wet
- The pressure of the tire is low

Regularly check and before every ride the pressure of your wheels !!

Recommendations: standard wheel Ø 600 3.0 bar pressure

Wheel light Ø 600 7.0 bar pressure.

Check that the spokes of the wheels are well pulled.



Warning:

Braking your wheelchair with great caution when you are going back.

This caution should be taken especially when you go back into the slope. Brake sharply to the hand rims or using the brake levers can cause a reversal of the wheelchair.

Drum brake

Il freno a tamburo viene attivato dall'accompagnatore tramite la leva del freno montata sulla maniglia di spinta.

Vantaggi: azione frenante indipendentemente dal profilo della gomma.

The drum brake is activated by the accompanying through the brake lever mounted on the push handle.

Benefits: braking action regardless of the profile of the tire.

Calf pad

The calf pad prevents shifting of the legs from the footrests. It is placed in special attacks or outside of engagement footrest based on the type of model.

The calf pad is not included in the model with elevating footrests and is replaced by a upholstered legrests.

Armrests

The armrests are detachable (depending on model) and equipped with padded armrest and a side skirt.

- The removable armrests make it easy to transfer from a wheelchair to the bed, chair, etc.
- Lateral support of the body
- Protective clothing saves against the spokes.



Warning:

Never lift the chair by the armrests!

The wheelchair should only be used when the arms are mounted

Desk armrests / Height adjustment

The desk armrest allows to have shortest upholstered armrests necessary for specific cases of application.

The wheelchair can slide more easily under tables, desks etc ...

The armrest height adjustment allows the user greater adaptability

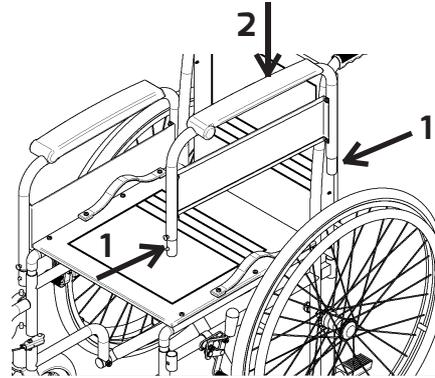
If using a cushion you can adjust the height of the armrests to the new level of the seat.

Settings

Assembly and removal of the armrest

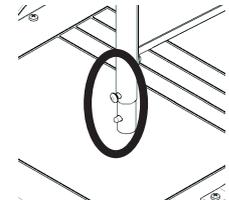
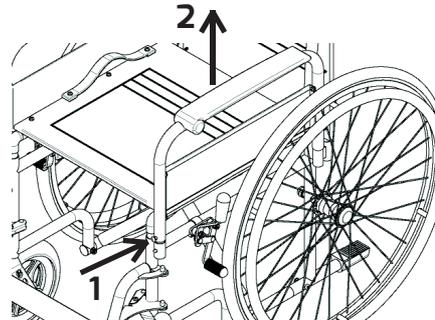
Assembly:

- Simultaneously connect the front and rear in the attacks (1).
- Push the armrest until you hear the “click” of the button inside the front bracket (2).



Removal

- Press the spring (1).
- Slowly push the arm out from the attacks of the wheelchair at the same time pulling the front and the rear part (2).



ARM RELEASE
PIN DETAIL

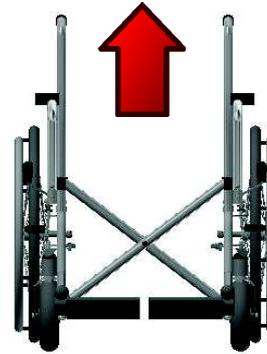
Opening and closing of the wheelchair

The wheelchair can be closed with ease, without the use of tools, performing a few manual operations.

Closing:

- remove the cushion, if present
- lift platforms plastic or disassemble the docking footrest
- raise the central part of the cloth seat using the handles

Caution: for GR 104F, unlock the rod back and turn the leg protections outward.



OPENED WHEELCHAIR

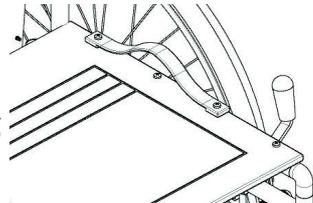


CLOSED WHEELCHAIR

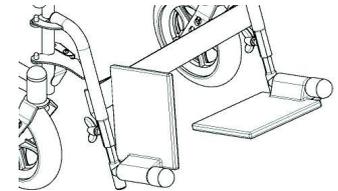
Opening:

- push down on the top of the crossbar until it stops.
- lowering the footrests or plastic mount docking footrest
- place the pillow if alive.

Caution: for GR 104F, lock the rod back and turn the leg protections inward



HANDLE DETAILS



FOOTREST DETAIL



WARNING! NEVER CLOSE THE WHEELCHAIR USING THE ARMRESTS

Backrest

In addition to the standard backrest into the range of products we find, for the model of wheelchair GR 104F, manually reclinable backrest.

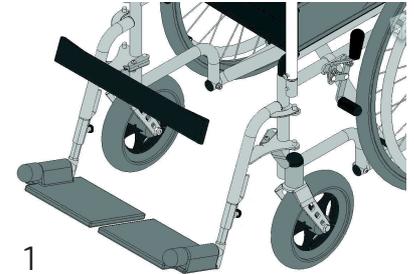


The reclination is done by unscrewing the two knobs placed behind the backrest.

Footrest adjustment

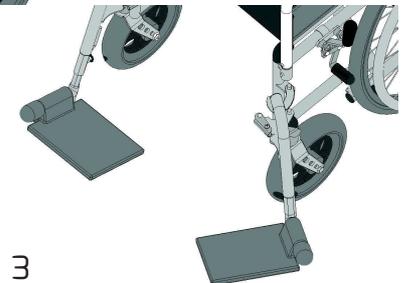
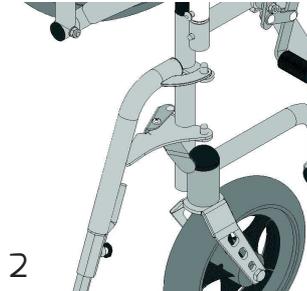
The footrests are removable. The footrest can be folded down in order to facilitate the approach of the person on the wheelchair.

1. Release footrest:
2. Remove the calf pad
3. Press the release lever footrest
4. Turning outwards and slide upwards



Fitting footrest:

1. Insert in the appropriate external attacks the footrest
2. Turning towards the inside of the wheelchair, until it is fully engaged to the frame
3. Replace the calf pad



Footrest height adjustment

For all folding wheelchair there is the height footrest adjustment.

Adjusting the footrest height:

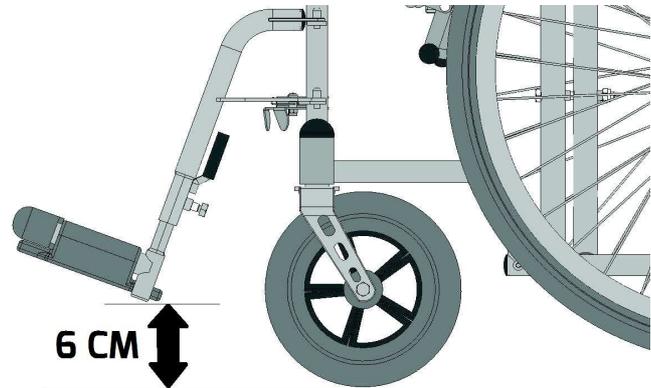
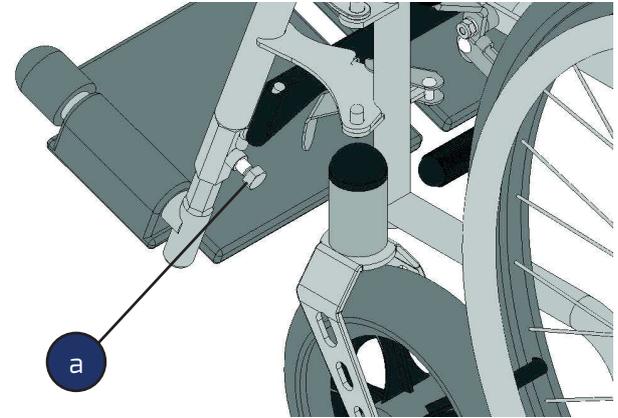
1. Loosen the bolt (a) and adjusted to the desired height
2. Tighten the bolt (a) to lock the rod of the platform



Warning:

verify that the footrest rod is inserted at least 5 cm in the footrest support.

Regulate the footrest rod in order to have always a gap between the plastic platform and the ground about 6 cm



Quick release rear axles for narrow passages

Light pressure on the pin allows you to pull out the rear wheel quickly reducing the width of the wheelchair. To replace the wheel, just applying pressure on the button until you hear a click.



The wheels for narrow passages are used to pass through small doors after extracting the pushing wheels.

Quick release rear axle

Wheelchair maintenance

Annual checks

Maintenance should be performed once a year. We recommend careful monitoring of bearing condition: sand, water and dust damage them. Lubricate lightly with bicycle free-resins oil.

To clean the frame use hot water with a little soap, or a household cleaner. The plastic parts must be cleaned with common detergents specific for this material.



Warning!

Do not use high-pressure cleaning equipment! Risk of damage to the mechanical part caused by water jets.

The wheelchairs should not be cleaned with detergents and items for aggressive cleaning.



Warning!

All the components that can be in contact with the skin, when the wheelchair passes from one user to another, need to be replaced.

Repairs

To repair trust your dealer Nuova Blandino, which has been instructed in our factory according to our specifications, and is able to offer advice, support and repair services.

Spare parts

Sort them through your dealer. For the purposes of proper delivery of spare parts you are made to the number of frame on the wheelchair. For reasons of safety, use spare parts and accessories authorized by Nuova Blandino Srl indications of where to find the chassis number. (p. 27)

Disposal

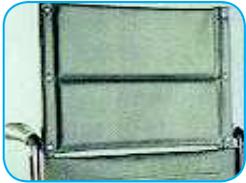
The packaging of the wheelchair can be brought to the recycling materials. The metal parts are collected and recycled in the old metal. The fabric parts and plastics are recycled.

Dispose of it according to their national laws.

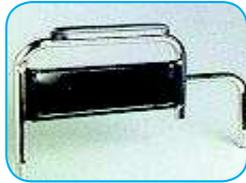
MISURE

Model	Seat width (cm)	Seat depth (cm)	Backrest height (cm)	Seat height (cm)	Armrest height (cm)	Total width (cm)	Total depth (cm)	Weight	Optional width (cm)	Maximum load	Package (cm)
GR101	40 - 43	42	41	50	22	50 - 61	106	18 kg	36 - 38 - 45 48 -53	120 kg	26x81x92
GR104F	40 - 43	42	41	50	22	61 - 64	118	23.5 kg	36 - 38 - 45 48 -53	120 kg	31x89x98
GR105	40 - 43	42	41	50	22	58 - 61	84	15 kg	36 - 38 - 45 48 -53	120 kg	26x81x92
GR106	40	42	38	55	22	50	101	18 kg	43 - 45 48	120 kg	31x89x98

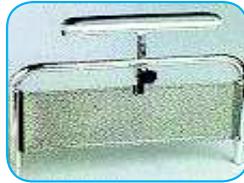
OPTIONALS



Headrest



Desk armrest



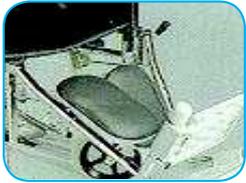
Height adjustable
armrest



Abduction



Double crossbar



Elevating footrest



Quick release axle



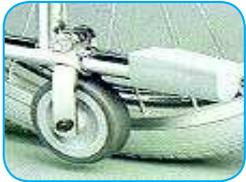
Backing



Drum brake



Ruota a timone



Ruotino da transito con
puntale



Sedile intero



Sedile wc



Spinte tronco



Tavolino bordo incavo

General safety rules

Use wheelchairs only as described in the instructions for use.

To stand, climb or descend always choose a level and stable ground. Secure the wheelchair to prevent it from moving. If exposed directly to sunlight, the coating and the upholstery of the seats and armrests, leg supports and handles can reach temperatures above 41 ° C. Touching these parts with unprotected skin there is a risk of injury. To avoid the heat of these parts you park your wheelchair in the shade.

Inform yourself at your authorized dealer of all possible handling characteristics, in order to exclude possible hazards and the possibility of changes and adjustments and their effect on the operation and safety of the move. The authorized dealer will be happy to adjust the wheelchair according to the user's individual needs, with maximum respect for safety.

When you turn the adjusters (eg. Those of the back or the leg), take care and never put your hands in the orientation of the components. There is a risk of injury.

When transporting objects, make sure these do not affect or restrict the maneuverability of the wheelchair.

Check the condition of the tires and check the brakes

Carry weight

Do not overload the wheelchair with excessive weight and never use it to carry more than one person.

The maximum permissible load is shown in instructions for use and on the plate of vehicle.

Transfer from the wheelchair

Step off the wheelchair to go elsewhere, if made independently, it is dangerous.

It Requires:

- relevant physical forces
- good coordination skills
- a non-slip surface (eg. with the palms of your hands on the seat surface)
- much exercise

the knowledge of all the possible situations of danger

Let you be then helped by somebody. Discuss with the exercise and to do that there may be unexpected dangers such as. any stumbling points, or explained the type of your disability.

When the wheelchair is unloaded, for example, when you move from the wheelchair to the bed, the toilet or car, never doing strenght on the platform.

- Danger of tipping!



Warning:

The footrests are in the area of the legs, so you can stumble. For this reason, the footrests are folded up so that there is free space in the foot area.

Practice

For safe use of the wheelchair, both indoors and outdoors, you need a workout to gain confidence in the different situations, such as pushing, driving, braking the wheelchair, driving forward, cornering, in reverse on flat surfaces (possibly with the aid of an attendant).

Initially avoid steep inclines, rough roads or other similar situations

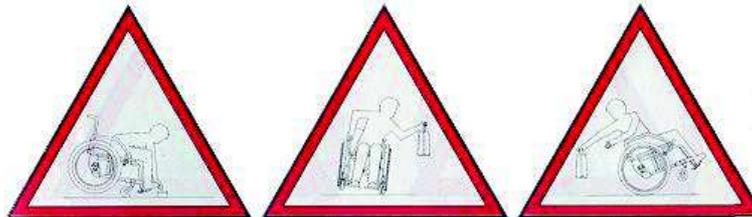
Take object from ground

Avoid to bow down in extreme ways, forward, sideways or backward, to collect or lay objects. There is a risk of rollover or loss of balance of the wheelchair if it has a seat width and reduced height elevated (pillow).

Warning:



- tilting in case of gripping objects forward
- loss of balance in the case where an object is taken from the side
- tilting in case you collect an object placed behind the seat back.

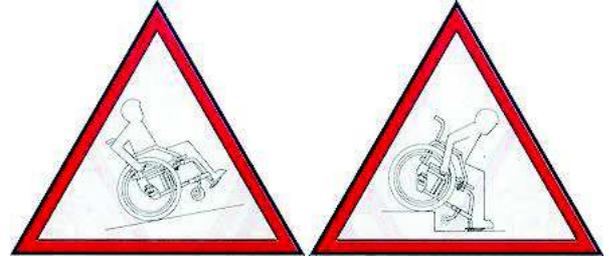


Pavements



Warning!

Before you get off the pavement alone, weigh up the height. If it is too high, there is a risk of tipping over. Danger of overturning on steep slopes.



Crossing narrow passages

When you ride on narrow passages such building entrances, gates etc., Attention to elbows.

Risk of injury.



Usage in the elevator and on lifting platform

Elevators and lifts are a particular danger to the user.

Warning:



The automatically close doors involves the risk of causing injury to your hand!

Transportation by car or other means

The wheelchair must never be used as a seat when using a car or other means of transport. Provide the disassembly the wheelchair (as specified in the instructions for use) and place it in the luggage compartment, or otherwise secure it to prevent accidents in case of dangerous maneuvers.

Occupied a proper place inside the car or the means of transport and fasten your seatbelts.

Declaration of compliance



NUOVA BLANDINO Sr.l.

registered office: Strada Cebrosa, 24
10036 Settimo Torinese Fraz. - Torino

Responsible for designing, manufacturing, packaging, and labeling of this product, that falls within the category of
MANUAL WHEELCHAIR

DOES GUARANTEE AND DECLARE

The aforementioned device, launched and marketed as of the date certified in this certificate, fully complies with the provisions stated in annexes I and VII to EEC Directive 2007/47 and L.D. No 37 of 25 January 2010, that confirmed EU provisions at Italian level.

The products listed above are classified as Class 1 non-invasive medical devices as provided in Annex IX and X of Directive 2007/47 EEC.

Concerning the remaining guidelines and standards applicable to the product, the complete "EC" declaration of conformity is available on the website www.nuovablandino.com

The afore-mentioned products:

- *are not measuring instruments*
- *are marketed in non-sterile packaging*

This is to certify that the above products were manufactured in compliance with the technical provisions set by the company and that all checks and trials were carried out before commercialization.

Settimo, 18th January 2016

WARRANTY

On the aids from our factory, we provide a warranty period of two years from the correct completion of the certificate of purchase (see page 29).

The warranty is valid for products that have defects in workmanship or operation.

The warranty excludes products that exhibit defects due to negligence or improper use.

Through our dealers, you can still get information on estimates for repairs.

For safety reasons, use spare parts and accessories approved by Nuova Blandino S.r.l.

The use of spare parts and accessories not approved by Nuova Blandino S.r.l. are reason of the immediate invalidation of the warranty.

To ensure the efficiency of the electric wheelchair, it must be kept clean, organized and maintained as specified in the instructions for use.

Attenzione:

Warning:

We accept no responsibility for damage caused by the combined use of the electric wheelchair with parts of all kinds from other manufacturers (for example trailers units, electrical devices) that may involve significant dangers - except that a given product has not been expressly authorized in writing by the Nuova Blandino S.r.l.

Nuova Blandino S.r.l. declines all liability for damage to persons, property, animals, and any third party due to modifications or improper use of the wheelchair.

PLATE AND EC LABEL

The EC labels (see picture) of the wheelchair are on the front crossbar element under the seat.



MAINTENANCE REGISTER

Repair date	Repair date
Replaced or repaired parts	Replaced or repaired parts
Stamp or signature of the operator	Stamp or signature of the operator
Stamp or signature of the inspector	Stamp or signature of the inspector

MAINTENANCE REGISTER

Repair date	Repair date
Replaced or repaired parts	Replaced or repaired parts
Stamp or signature of the operator	Stamp or signature of the operator
Stamp or signature of the inspector	Stamp or signature of the inspector

Advisory notice

The device described in this manual is EC labeled and complies with the regulations laid down in EEC Directive 2007/47 and L.D. 37 of 25 January 2010, for medical devices. It is classified as a Class 1 non-invasive medical device, in compliance with annex IX and X of the above-mentioned Directive.

- **Intended use**

The device is supplied ready for use by technical orthopedics and adjusted according to the user's needs.

The multifunctional chair is designed for both indoor and outdoor use. It is intended to accommodate one single person on the seat when the legrests and the lateral pads are mounted, and should not be used as a means of traction, transport or otherwise. Carefully read the instruction manual for a correct use of the device.

- **Check before use**

Before using OPTIMA, make sure that all parts are properly assembled and tightened, especially the platforms. If the product shows visible damage, damaged parts must be replaced to ensure your safety.

- **How to clean**

Do not use high-pressure cleaning equipment!

The chairs should not be cleaned with harsh detergents.

- **Lifespan of the device**

The duration of the multifunctional chair of our manufacturing, depends on the intensity of use to which it is subject. Proper use and proper maintenance allows you to maintain and prolong the life of the device, on average, an estimated duration of 5 to 7 years.

- **Annex VII-Declaration of compliance-**

Nuova Blandino S.r.l. performs and updates a systematic post-production evaluation of the devices, on the basis of the provisions referred to in Annex X. It also provides support for the implementation of any corrective measure that may be necessary to carry out, bearing in mind the nature and the risks that may affect the product.

Malfunctions or any lack of information which has resulted in accidents or other type of damage on the user must be promptly communicated to Nuova Blandino S.r.l. by the user or anyone who acts in his or her stead.



FOR TECHNICAL OR USE INFORMATION, OUR EXPERT IS AVAILABLE MONDAY TO FRIDAY, FROM 08:30 TO 2:00 HOURS AND FROM 13:30 TO 7:00 HOURS. CALL +390112625140.

RETAILER STAMP

--

DATE OF PURCHASE

--	--	--

REGISTRATION DATE

--	--	--

N.B.: THIS MANUAL MUST BE PRODUCED WHENEVER ASSISTANCE IS NEEDED

Nuova Blandino S.r.l.
Strada Cebrosa, 24 - 10036 Settimo Torinese
Torino Italy
Tel. +39 011 2625140 - fax +39 011 2625141
www.nuovablandino.com - infonb@nuovablandino.com



Commitment and technology for people with special needs